

उपशास-ग्री-परवरस साहित्य - तृतीय - पत्रम्

किराताजुनीयम् - प्रथमः सर्गः

Date

Page

प्र० (1) - अथ कामामैव निरस्त विक्रमकिचराय पर्येषि सुखस्य साधनम्
विहाय लक्ष्मीपतिसद्व्य कामुकं जटाधरः सञ्जुहुषी पावकम्
उत्तरम् - प्रसंगः - प्रस्तुतोऽयं श्लोकः महाकवि भारवि विरचितः
किराताजुनीयमहाकाव्यस्य प्रथमसर्गात् उद्घुष्टोऽस्मि
अस्मिन् श्लोके द्रौपदी युधिष्ठिरं प्रति कथयति
यदि पराक्रमं निरस्य चिराय शान्तिरेव कल्याणसाधनम्
इति मन्यसे चेत् तर्हि राजसिंहेनानेन धनुषा किम्
सतत् परित्यज्य जटा धारयन् अस्मिन्नेव वने
मुनिभूत्वा होमं कुरु ।

व्याख्या - अर्थ = यदि . निरस्तविक्रमः (सन्) = उत्साहहीन होकर
चिराय = चिरकाल के लिए । कामाम् एव = कामाको ही ।
सुखस्य साधनम् = सुखका उपाय । पर्येषि (चेत्) =
समझते हो (तो) लक्ष्मीपतिसद्व्य = भगवान् (ऐश्वर्य-
शाली) के चिन्ह (इस) । कामुकं = धनुषकी ।
विहाय = छोड़कर । जटाधरः सन् = जटाधारी होकर ।
इह = इस वनमें । पावकञ्जुहुषि = (होमकरके)
अग्नि को तृप्त करें ।

Renu Devi

24/07/21

राधा उमाकान्त सं० महावि० सुखसेना
पुणिया ।

उपशासत्री = इन्द्रा साहित्यम् - तृतीय = पत्रम् etc

रघुवंश महाकाव्यम्
द्वितीयः सर्गः

Date _____
Page _____

प्र०(1) - पुरस्कृता वत्मान पाथिवेन प्र०मु० गता पाथिवधर्मपत्न्या
तदन्तरे सा विरराज च्येनू दिनक्षपामध्यगतैव सन्ध्या ।।

उक्तम् - प्रसंगः - प्रस्तुतौऽर्धे लोके महाकवि कालिदास विरचितः
रघुवंश महाकाव्यस्य द्वितीय सर्गात् कृदधृतौऽस्ति ।

व्याख्याः - अस्मिन् बलोके राजा दिलीपसुदीक्षणाश्च मध्ये
नन्दिन्याः वर्णनं करोति ।

वसिष्ठाश्रमस्य समीपे पृष्ठे राजा दिलीपः, मध्ये नन्दिनी
पुनरग्रे सुदीक्षणा इति क्रम आसीत् । तदानीं दम्पत्योर्मध्ये
स्थिता नन्दिनी दिनरात्रयोः मध्यस्थिता सन्ध्यावत्
शुशुभे । तत्र प्रतापिनो राज्ञो दिलीपस्य दिनसादृश्या-
त् चन्द्रमुखामाश्रय सुदीक्षणायाश्च चन्द्रयुतानिशासादृश्यात्
पाटलवर्णाया नन्दिन्या दिनक्षपामध्यगत सन्ध्यासाम्य-
माविष्कृतमस्ति ।

Renu Devi

24/04/21

राधा उमाकान्त सं० महाविठ सुखसेना,
पूरिया ।

प्र० ७७- भुवनेषु रसादिषु पूर्वमिति स्थायं मुशन्ति ये निवासम् ।
 नियतकपातव्रतानि पश्चात्तरुमूलानि गृहीभवन्ति तेषाम् ।
 उत्तरम्- प्रसंगाः - प्रस्तुतोऽयं श्लोकः महाकवि कालिदासप्रणीतस्य
 आभिज्ञानशाकुन्तलम् नाट्यशास्त्रस्य सप्तमोऽङ्कः
 उद्भवतोऽस्ति ।

कारि-मन् श्लोके पुरुवंशसमुद्भवोऽयं
 बाल इति तपस्विन्या उतरं सुत्वा आश्रमसदभाव
 संगतिवितकथन् युवयन्त्रो ब्रूते -
 अमरशीलाः पौरवाः अमरार्थमेव यौवने
 मध्येषु राजप्रासादेषु निवसन्ति । बार्हक्ये तु
 मुनिव्रतं गृहीतुकामाः सुयोग्ये तनये राज्यरक्षण
 भारं विन्यस्य एकया पतिव्रतया प्रधानभार्य
 साकं वानप्रस्थाश्रमे तपोवने निवसन्ति ।
 तेषामेवान्यतमस्य कस्यापि राजपौर्य बालकः
 सम्भवतीति तपोवनेऽपि पुरुवंशोद्भवस्यस्य
 निवासो युक्त एव प्रतिभाति । अत्र रूपकानुप्रा
 सावलंकारं मालमारिणी वृत्तश्च ।

Renu devi

24/04/21

राधाकुमाकन्त सं महावि० सुरवसे
पूणिमा ।

3000 - उत्तिष्ठ वत्से ! ननु सानुजोऽसौ वृत्तेन भर्ता श्रुचिना तवैव ।
कुच्छं महतीर्ण इति प्रियाहो तमुच्यतुस्ते प्रियमप्यमिथ्या ॥

उत्तरम् - परसंगः - प्रस्तुतोऽयं श्लोकः महाकवि कालिदास प्रणीतस्य
रघुवंशमहाकाव्यस्य चतुर्दश सर्गात् उदघृतोऽस्ति ।

अस्मिन् श्लोके माता कौशल्यासुमित्रश्च सीता
प्रति कथयति - अपि कल्याणि सीते ! उत्तिष्ठ, तवैव सुच-
रितस्य पातिव्रत्यस्य च प्रभावात् एव ललङ्मणः त्वत्पतिः
प्रीरामो दुःसहं दुःखसंकटं तीर्ण इति स्वप्नो कौशल्यासुमि-
त्रे मधुरभाषणात् वपुं सीतां सुवृतं वचनमुक्त्वाऽभिन्द-
यामासुरिति भावः ।

भाष्याः - ननु वत्से ! = अपि सीते ! उत्तिष्ठ = उत्थिता भव । वत्से =
अमम् । सानुजः = सहावरजः, ललङ्मणः । ते भर्ता = त्वत्पतिः
रामः । तवैव = भवत्या एव । श्रुचिना = परिवर्त्रेण । वृत्तेन =
चरित्रेण, पातिव्रत्येन । महत् = दुःसहम् । कुच्छं = दुःखम् ।
तीर्णः = तीर्णवान् । इति = इत्थम् । ते = स्वप्नो, कौशल्यासु-
मित्रे । प्रियाहो = प्रियवचनयोगाम् । तां = वपुम्, स्तुवां
सीताम् । प्रियमपि = अभीष्टमपि । त्वमिथ्या = सत्यं
वचनम् । उच्यतुः = जगदतुः ।

Renu Devi

24/09/21

शय्या उमाकान्त सिंह महावि० सुरवसेना, पुणे